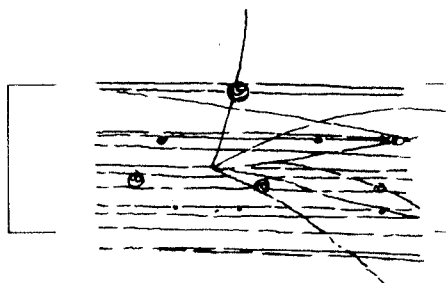


semaine / week 22.5 - 28.5

22 1972

bulletin



## seminars

### CERN COLLOQUIUM

Tuesday, May 23  
16.30  
Auditorium

"The dynamics of age structures in research institutes"  
K. Fränz / AEG-Telefunken, Ulm

Abstract: The mean age  $M$  of the personnel varies per year by  $\Delta_M$ .

$$\Delta_M = 1 - n_a (A - E) + n_+ (M - E)$$

$E$  and  $A$  are respectively the mean ages of the newcomers and of those who leave.  $n_a$  and  $n_+$  are fluctuation and growth rates. After a discussion of the correlation between age and creativity in science and technology some recommendations for acceptable age distributions, fluctuation and growth rates in industrial research are given.

### INTERSECTING STORAGE RINGS COMMITTEE

Wednesday, May 24  
9.30  
Auditorium

#### Open Session:

1. Status report on the Performance of the ISR, by W. Schnell.
2. Status report on Experiment R 601, Measurement of Proton-Proton Differential Cross-section in the Coulomb Interference Region (CERN-Rome collaboration) by U. Amaldi.
3. Status report on the Split-Field Magnet Detection System, Including the Central Region, by A. Minten.
4. Presentation of new Proposal: Observation of High-Multiplicity Events at the ISR with Streamer Chambers in the Split-Field Magnet (Aachen-CERN-Munich collaboration), by M. Holder.

Wednesday, May 24  
14.30  
ISR Conference Room  
(L 30/6-003)

#### Closed Session

### CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

Thursday, May 25  
16.30  
Auditorium

"The magnetic moment of the  $\Xi^-$ -hyperon"  
R.L. Cool / Rockefeller University-CERN

Tuesday, May 30  
16.30  
Auditorium

"Experimental implication of unified theories of weak and electromagnetic interactions"  
B. Zumino / CERN

### CERN COMPUTER SEMINAR

Friday, May 26  
14.30  
Council Chamber

"MARS VI usage and its application in long-range technological forecasting"  
R. Hüber / Industrieanlagen-Betriebsgesellschaft, Ottobrunn/Munich

Abstract: The application of the Multi Access Retrieval System MARS VI (Version 2.0) data base management system of the CDC 6400 Computer will be discussed with particular reference to its use for the purpose of long-range technological forecasting. MARS VI includes two different data management philosophies the "Partial inversion" and the "Full inversion" corresponding to different user requirements.

### PRESENTATION TECHNIQUE

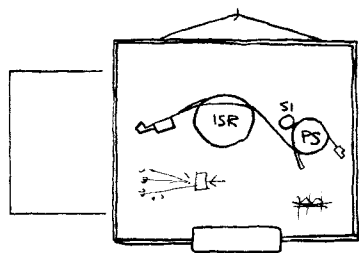
Mercredi, 24 mai  
10.00 à 16.30  
Bus démonstration, parking  
PTT près Bât. Adm.  
(Anglais, français, allemand, italian)

La maison IMHOF-BEDCO Ltd. (GB), représentée par W. BLUM (CH), expose une gamme étendue de mécanique électronique; armoires, châssis (dont CAMAC) coffrets, boîtiers, éléments préfabriqués et accessoires, glissières, poignées....

Renseignements: M. Diraison/4585

### CAMAC Bulletin

The CAMAC Bulletin (a publication of the ESONE Committee) may now be consulted in the Library as well as the basic CAMAC documents EUR 4100e and the recently published EUR 4600e. Those who received directly the Bulletin issues 1 and 2 and wish to remain on the European Communities mailing list (Brussels) should not forget to fill in a reply card. A limited number of copies of each issue of the Bulletin will be obtainable (first come first served!) from Mr. J. Halon (NP).



# enseignement

### ACADEMIC TRAINING

Tuesday, May 30  
Wednesday, May 31  
Thursday, June 1  
11.00  
Auditorium

### HIGH-ENERGY PHYSICS

"Particle Detectors"  
F.J.M. Farley

Abstract: A broad survey of detection methods for individual particles.

General principles: use of electromagnetic radiation, microscopic damage effects, heat, etc. Problems of signal/noise ratio due to the poor matching of the primary information (well above thermal background) to the phenomenon used for detection. Need to measure energy, range,  $dE/dx$ , position, time: spectrum of response speeds.

Detectors which give a single signal (counters): gas counters, scintillators, Cerenkov counters, solid state detectors, transition radiation...

Track recorders: cloud and bubble chambers, photographic plates, etchable tracks in solids, spark and streamer chambers, Charpak chambers.

Brief report on some new suggestions.

•

## ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

(pour information)

### Cours extérieurs -----

Les programmes des cours énumérés ci-dessous peuvent être consultés au tableau d'affichage de l'Enseignement Technique situé au Bâtiment de l'Administration, près du restaurant No. 1. Nous vous rappelons que les arrangements nécessaires pour suivre ces cours ou conférences (financement, horaire, etc.) sont du ressort de votre division.

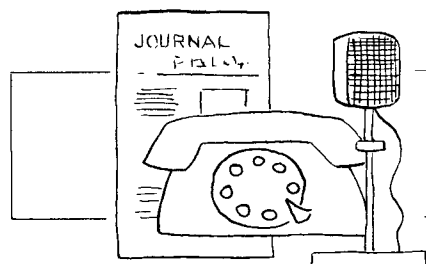
### STEUERUNGSTECHNIK 72

Thema: Die Anwendung von 1C (Informationstagung)

Zürich-Oerlikon, Stadthof 11

Dienstag 30 Mai 1972

9.15 bis 17.00



# cern information

## PHOTOCOPIES PRIVEES

Une machine à photocopier à paiement (20 c. par copie) a été installée à la jonction de la passerelle et du Bâtiment de l'Administration. Le personnel est prié de faire toutes ses photocopies privées sur cette machine.

## PRIVATE PHOTOCOPIES

A coin-operated photocopying machine (20 c. per copy) has been installed at the Administration Building end of the passerelle. Personnel are asked to do all their private photocopies on this machine.

•

## GENEVA TELEPHONE DIRECTORY

Since there have only been a few changes of telephone numbers in Geneva it has been decided, as an economy measure, to continue to use the 1970-72 orange directories this year. A limited number of volumes of the 1972-73 edition have been issued to Divisional Secretariats, where they are available for consultation.

Personnel Division

## ANNUAIRES TELEPHONIQUE DU CANTON DE GENEVE

Les numéros de téléphone des annuaires du Canton de Genève n'ayant pas subi de changement important, il a été décidé, par mesure d'économie, d'utiliser pour cette année encore les éditions oranges de 1970-72. Les volumes 1972-73 attribués gratuitement à l'Organisation ont été répartis dans les Divisions et peuvent être consultés en cas de besoin, auprès de votre Secrétariat.

Division du Personnel

# FICHE D'INFORMATION STATUT ET REGLEMENTS DU PERSONNEL

Une nouvelle fiche d'information : "Allocation pour frais d'études dans des établissements ne pratiquant pas la pension ou la demi-pension" est maintenant publiée.

Celle-ci est disponible au secrétariat de chaque division.

Division du Personnel

# INFORMATION SHEET STAFF RULES AND REGULATIONS

A new information sheet : "Grant for education in establishments which do not offer full or half board " is now published.

It is available at the secretariat of each division.

Personnel Division

# VENTE D'OEILLETS

Le jeudi 1er juin 1972, la Ligue Genevoise contre la tuberculose organisera une vente d'oeillets à Genève; nous espérons que le personnel de notre Organisation répondra généreusement à l'aide que demande cette oeuvre.

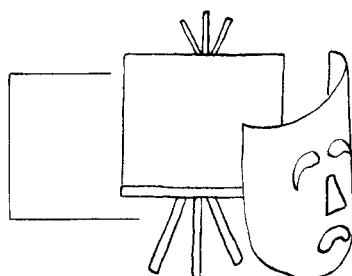
Association du Personnel/  
Division du Personnel

# WAGON-LITS COOK



Avec l'introduction du nouvel horaire d'été, les Chemins de Fer introduisent également la réservation électronique. Vous savez tous ce que représente la mise en service d'un computer, aussi vous vous prions de nous excuser à l'avance des inconvénients qui pourraient en résulter.

With the introduction of the Summer time-schedules, the Swiss Railways will also start using the electronic reservation system. You all know what this means... and we beg you to excuse any inconvenience which may occur in consequence.



# activites culturelles association du personnel

## BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL

Heures d'ouverture : lundi, mercredi et vendredi de 14 à 17 heures

### GRAND THEATRE

DATES	SPECTACLES	DERNIERS DELAIS/DEADLINES
2 et 8 juin	<u>TURANDOT</u> de Puccini	abonnements, dès le 24.5. 14 heures

Les personnes intéressées aux ABONNEMENTS POUR LA SAISON 1972/1973 DU GRAND THEATRE peuvent s'inscrire jusqu'au 8 juin 1972.

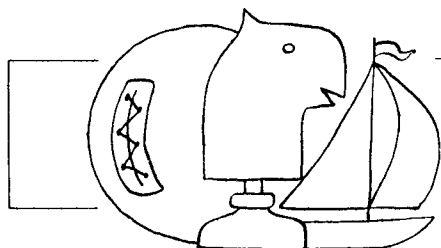
### VICTORIA HALL

6 juin	<u>BAT-DOR</u> - ensemble de danse d'Israël	24 mai - 17 heures
3 juin	<u>O S R</u> , dir. Sawallisch	24 mai - 17 heures
12 juin	Récital <u>Jean FERRAT</u>	29 mai - 17 heures
1er et 2 juillet	Comédie Musicale <u>HAIR</u>	26 mai - 17 heures

### PATINOIRE DES VERNETS

EXPOSITION DE PEINTURE DU 23 au 26 MAI 1972 - BATIMENT PRINCIPAL -  
1er ETAGE : Friedrich Julius SCHERFF

1920 né à Wuppertal  
 1934-1938 apprentissage comme repro-photographe  
 1934-1939 Etudes à l'Ecole des Beaux Arts de Wuppertal  
 1939-1946 Soldat  
 1947 Peintre et graveur, domicilié à Francfort sur le Main  
 Peintures dans des collections publiques et particulières  
 1966 Expositions permanentes dans son atelier "Ouekloch".  
 de 1948-1970 Exposition dans différentes villes d'Allemagne, à Copenhague, Lyon, Salzbourg, New York, Cleveland, Seattle et Strasbourg.



## clubs

### association du personnel

#### CRICKET CLUB

Members and prospective members of the CERN Cricket Club are invited to attend an Extraordinary General Meeting on Monday, May 29th at 17.30 in the DD Conference Room, barrack 578. The principal item on the agenda is the new ground.

#### YACHTING CLUB

LIEU A COMMUNIQUE

20h00

Prix 25Fr Max.



La saison de voile est officiellement ouverte et les cours laissent augurer la promotion de barreaux de classe tant sur dériveur que sur notre lesté. Peut-être, serez-vous d'accord, pour mieux matérialiser cette ouverture, de participer à notre dîner du 26 mai. Si vous êtes disponible, inscrivez-vous en retournant le coupon ci-dessous :

A : M. J. GRUBER - MPS (CERN 1211 Genève 23)

Veuillez m'inscrire pour le dîner du 26 mai 1972 pour ... personnes.

NOM : ..... PRENOM : ..... TEL. : .....

SIGNATURE :

PREMIERE REGATE : notre première Régate toute catégorie aura lieu le samedi 27 mai à Port Choiseul. Les membres propriétaires ont priorité pour s'inscrire jusqu'au mercredi 24. Tous les bateaux du Club sont engagés d'office. Les équipages seront tirés au sort et leurs noms affichés près du tableau de réservation (baraque Wilson). Le départ aura lieu à 14h mais les barreaux se tiendront à la disposition du Comité de Course de 13 à 13h30.

Il est demandé, afin que les prochaines régates puissent avoir lieu, que des volontaires se fassent connaître pour aider à l'organisation. C'est un point important.

A M. R. BARTHELEMY - NP - Yachting Club CERN 1211 GENEVE 23  
1ère Régate - toutes catégories - 27 mai 1972

Veuillez m'inscrire en tant que :

Propriétaire : Membre du Club/Non Membre (participation 10 F)

a) Type de bateau ..... No Voile .....  
 Dériveur / Lesté

b) .... place(s) d'équipier(s) disponible(s)

Non Propriétaire - Membre du Club

Barreur/Équipier

Préférence : Bateau de Propriétaire/Bateau du Club

Type

J'accepte de )  
 Je ne peux pas ) participer à l'organisation des prochaines régates

## CINEMA CLUB

Jeudi 25 et vendredi 26 mai, le Ciné-Club du CERN présentera TOPKAPI, un film en couleurs de Jules Dassin réalisé en 1964. Une aventurière (Mélina Mercouri) décide de monter un audacieux cambriolage dans le célèbre musée Topkapi d'Istamboul. Le dispositif de sécurité est très perfectionné et il faut une préparation minutieuse pour atteindre l'objet convoité. Du suspens et aussi de l'humour. Peter Ustinov domine ce film avec Mélina Mercouri.

## CLUB DE TIR

<u>CIBLE CHAMPIONNAT : max. 100 pts</u>		<u>CIBLE NEUTRONS : max. 50 pts</u>	
1.	Himbury 97.96 points	1.	Himbury 49 points
2.	Rose 94.87	2.	Monteferrario 48
3.	Tischhauser 92.89	3.	Eugster Mme 47
4.	Monteferrario 91.90	4.	( Donnet 45
5.	(Jeanrenaud 90.88	( Boudineau 45	
(Donnet 90.86		6.	Tischhauser 43
7.	Boudineau 88.85	7.	Rose 42
8.	Eugster Mme 87.86	( Jeanrenaud 38	
9.	Gloria 86.81	( Gioria 38	
10.	Felhauer 81.81	10.	Felhauer 35
<u>TIR A GENOU :</u> 1. Himbury 48 points			
max. 60 pts		2. Donnet 45	
		3. Jeanrenaud 41	
Prochain tir : 10 juin dès 8 heures Stand de St Georges.			

## CLUB DE FOOTBALL

## Résultat de la Coupe (1er tour)

PE/FIN bat MPS	3 - 0	NP/MSC bat TC	4 - 0
At. SB bat DD	3 - 1	Pompiers bat At. Pr.	2 - 1

## Matches de la semaine prochaine :

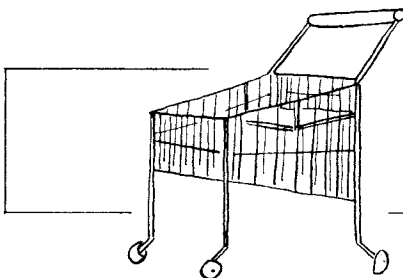
23.5 At. Pr. c. At. West	25.5 TCL c. MPS
24.5 PE/FIN c. At. SB	26.5 NP/MSC c. Computer
25.5 Pompiers c. DD	TC c. ISR

## Tournoi des Banques

CERN bat United Overseas Bank	5 - 1
CERN bat Bordier & Cie	4 - 1
CERN bat Hentsch & Cie	5 - 1

## Prochains matches Tournoi des Banques

CERN - Pictet	1.6.
CERN - UBS	7.6.



# cooperatives

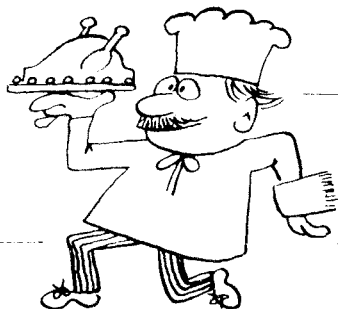
## COOPIN

NOUVEAU : lave-vaisselle KITCHENAID, modèle à toute épreuve et pour cela largement utilisé au CERN, peut être commandé à des conditions très avantageuses, ainsi que les cuisinières et fours (auto-nettoyants) CAGGENAU. Livraison rapide, service après vente sur place. Documentation au bureau de commandes.

KODAK offre à tout acheteur d'une caméra XL 33 ou XL 55 gratuitement un film Ektachrome 160 + bon de développement + un écran de projection. Avec cette caméra, vous pouvez réellement filmer à la lumière de bougies grâce à un objectif de 1.2 (un essai concluant a été fait à la salle de contrôle du PS où nous avons filmé à la seule lumière des voyants et indicateurs digitaux, sans projecteurs).

MONTRES : en stock : Paul Buhré, Zenith, Rona. Erguel : attendu cette semaine grand choix de montres Vulcain.

RAPPEL : Assemblée générale le 29 mai à 17h45 dans l'Amphithéâtre. Venez discuter avec nous sur les projets et l'avenir de la coopérative.



# restaurants

**SEMAINE** du 22 au 27 mai **WEEK**

N° 1 (Bât. ADM)

	fr 3,00	fr 3,50	fr 4,00	
Monday Lundi		FERME		
Tuesday Mardi	Oeufs Brouillés en Croustade	Nasi Goreng	Sauté de Boeuf Stroganoff	Entrecôte Maître d'Hôtel Fr. 5.00
Wednesday Mercredi	Tripes à la Basquaise	Pizza Tessinoise	Côte de Porc Poêlée Gratin Savoyard Tomate	Pojarsky Fr. 4.50
Thursday Jeudi	Riz Madras Style	Acrats de Poulet Virginie	Poitrine de Veau Rôtie Epinards Frais Pommes Nouvelles	Brochette Mixed Grill Fr. 5.00
Friday Vendredi	Foie Sauté Sauce Bercy	La Marée du Jour	Sauté d'Agneau à la Niçoise	Boeuf au Poivre Vert Fr. 4.00

Restez en "PLEINE FORME" avec nos Menus Diététiques

N° 2 (Bât. 504)

	fr 2,80	fr 3,80	
Monday Lundi		FERME	
Tuesday Mardi	Emincé de Foie Pommes Nature	Escalope Martiniquaise	Brochettes à l' Indienne Riz ' l'orientale Tournedos Grillés ou Filet Mignon Fr. 5.00
Wednesday Mercredi	Saucisse de Veau Légumes de Jour	Filet de Plie Meunière	Thon Niçoise ou Rôti de Porc Gigot aux Herbes de Provence Fr. 4.50 Entrecôte Marchand de vin Fr. 5.00
Thursday Jeudi	Cassoulet Toulousain	Boulettes Napolitane ou mini-saucisses maison	Boeuf Bourguignon Demi Langouste Grillée ou à la Parisienne Fr. 6.00
Friday Vendredi	Croquettes de Poisson Riz Pilaf	Filet de Sole aux Amandes Grillées	Rognons Flambés Truite de Rivière Pommes Nature Fr. 5.00
Saturday Samedi	MENU DU CHEF fermeture à 14 heures		

Pizza tous les jours + légumes selon arrivage.

Venez déguster nos menus "A la Bonne Fourchette" à 10 Fr. tout compris (ouvert le soir)

CERN

calendrier hebdomadaire

weekly calendar

1972

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY
22.5	23.5	24.5	25.5	26.5	27.5
	<p>1630 CERN COLLOQUIUM</p> <p>(A) The dynamics of age structures in research institutes - K. F. Fierz / AEG-Telefunken</p>	<p>0930 ISR COMMITTEE</p> <p>(A) Open Session</p> <p>1000 PRESENTATION TECHNIQUE</p> <p>► Bus demonstration PTT parking - IMHOFF-BEDCO Ltd.</p> <p>1630</p> <p>1430 ISR COMMITTEE</p> <p>Closed Session</p> <p>► ISR Conf. Room</p>	<p>1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</p> <p>(A) The magnetic moment of the <math>\Xi^-</math> hyperon R. L. Cool / Rockefeller - CERN</p> <p>2030 CERN CINEMA CLUB</p> <p>(A) Topkapi</p>	<p>1430 CERN COMPUTER SEMINAR</p> <p>(C) MARS IV usage and its application in long-range technological forecasting. R. Huber / Industrieanlagen-Betriebsgesellschaft, Munich</p>	<p>Visites commentées CERN Guided tours</p> <p>Renseignements définitifs : tableau d'affichage bât. ADM</p> <p>Final arrangements : ADM Building notice board</p>
29.5	30.5	31.5	1.6	2.6	3.6
	<p>1100 ACADEMIC TRAINING</p> <p>(A) High-Energy Physics : Particle Detectors - F. J. M. Farley</p> <p>1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</p> <p>(A) Development of applications of unified theories of weak and electromagnetic interactions - G. Zambino - CERN</p>	<p>1100 ACADEMIC TRAINING</p> <p>(A) High-Energy Physics : Particle Detectors - F. J. M. Farley</p>	<p>1100 ACADEMIC TRAINING</p> <p>(A) High-Energy Physics : Particle Detectors - F. J. M. Farley</p>		

(A) Amphithéâtre bât. 506  
Auditorium bldg. 506

(C) Salle du Conseil bât. 503  
Council Chamber bldg. 503

(Th) Salle Théorie bât. 4  
Theory lecture room bldg. 4

► lieu selon indication  
place as indicated

Dernier délai pour insertions :  
Mercredi 12h.00

Deadline for insertions :  
Wednesday 12h.00

P/O - tel. : 4105